

681091-2026 - Verseny

Lengyelország – Banki szolgáltatások – Udzielenie kredytu długoterminowego

OJ S 191/2026 02/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Powiat Sieradzki

E-mail-cím: spsieradz_pr2@finn.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közzolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Udzielenie kredytu długoterminowego

Leírás: Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 7.000.000,00 zł zgodnie z Uchwałą Nr XXIII/206/2025 Rady Powiatu Sieradzkiego z dnia 22 grudnia 2025 r., w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Sieradzkiego na 2026 rok.

Eljárásazonosító: 2c748a39-ed1b-4094-a255-13077e6839ac

Belső azonosító: IZ.272.16.2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66110000 Banki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Plac Wojewódzki 3

Város: Sieradz

Irányítószám: 98-200

Ország alegysége (NUTS): Sieradzki (PL714)

Ország: Lengyelország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 539 000,00 PLN

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. **Rész: LOT-0001**

Cím: Udzielenie kredytu długoterminowego

Leírás: Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 7.000.000,00 zł zgodnie z Uchwałą Nr XXIII/206/2025 Rady Powiatu Sieradzkiego z dnia 22 grudnia 2025 r., w sprawie uchwalenia budżetu Powiatu Sieradzkiego na 2026 rok.

Belső azonosító: IZ.272.16.2026

5.1.1. **Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66110000 Banki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

5.1.2. **A teljesítés helye**

Postacím: Plac Wojewódzki 3

Város: Sieradz

Irányítószám: 98-200

Ország alegysége (NUTS): Sieradzki (PL714)

Ország: Lengyelország

5.1.3. **Becsült időtartam**

Időtartam: 122 Hónapok

5.1.5. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 539 000,00 PLN

5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: Przedmiot zamówienia: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 7.000.000,00 PLN z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Sieradzkiego oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. Kryteria oceny ofert: Cena (całkowity koszt kredytu) – 60% Termin uruchomienia pierwszej transzy – 40% Warunki realizacji i spłaty: Wypłata transz: do dnia 28.12.2026 r. na podstawie pisemnych dyspozycji Zamawiającego. Okres karencji w spłacie kapitału i odsetek: do dnia 31.12.2026 r. Spłata kapitału: w latach 2027–2036 w równych ratach miesięcznych płatnych do 28 dnia każdego miesiąca. Oprocentowanie: stawka zmienna WIBOR 1M z ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego okres obrachunkowy + stała marża banku. Zabezpieczenie: weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową. Zamawiający zastrzega prawo do niewykorzystania pełnej kwoty kredytu oraz wcześniejszej spłaty bez dodatkowych opłat i prowizji. Komunikacja: Postępowanie prowadzone jest w języku polskim przy użyciu środków komunikacji elektronicznej za pośrednictwem Systemu e-Zamówienia Publiczne Powiatu Sieradzkiego <https://ezp.powiat-sieradz.pl>

5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Cena

Leírás: Ocena punktowa w kryterium Cena zostanie dokonana zgodnie z wzorem określonym w Rozdziale I pkt XVII SWZ. Zamawiający do oceny złożonych ofert przyjmie całkowity koszt kredytu na dzień złożenia oferty obliczony przez Wykonawcę, w oparciu o stopę referencyjną WIBOR 1M z ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego dzień otwarcia ofert i marżę, przyjmując, iż dzień uruchomienia kredytu to 1 listopada 2026 roku a spłaty 28 grudnia 2036 roku. W kryterium „cena” ocena ofert zostanie dokonana przy zastosowaniu wzoru: Liczba punktów = (najniższa cena (całkowity koszt kredytu)/cena (całkowity koszt kredytu)oferty ocenianej) x 60% x 100 pkt Maksymalna ilość punktów to 60.

Kategoria az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Termin uruchomienia pierwszej transzy

Leírás: Ocena punktowa w kryterium zostanie dokonana na zasadach określonych w Rozdziale XVII SWZ. W kryterium „Termin uruchomienia pierwszej transzy” Maksymalny termin uruchomienia pierwszej transzy kredytu wynosi 5 dni roboczych, od dnia złożenia dyspozycji przez Zamawiającego. Ocena ofert, w kryterium „termin uruchomienia pierwszej transzy” zostanie dokonana w poniższy sposób: 1 dzień – 40 pkt, 2 dni – 30 pkt, 3 dni – 20 pkt, 4 dni – 10 pkt, 5 dni – 0 pkt od dnia złożenia dyspozycji przez Zamawiającego Maksymalna ilość punktów to 40.

Kategoria az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Platforma Zakupowa Powiatu Sieradzkiego

Webcím: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Podmiotowe i przedmiotowe środki dowodowe składane lub uzupełniane w trybie art. 128 ustawy Pzp.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 10/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

További információk: Otwarcie ofert nastąpi poprzez odszyfrowanie ofert na platformie zakupowej Zamawiającego: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>. Otwarcie ofert odbywa się bez fizycznego udziału wykonawców. Informacja z otwarcia ofert zostanie opublikowana na stronie prowadzonego postępowania niezwłocznie po dokonanym otwarciu.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Szczegółowe warunki umowy, zmiany umowy oraz zasady waloryzacji określono w Rozdziale I pkt XX SWZ (XX. PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI TEJ UMOWY). Kluczowe zasady: 1. Wykonawca przygotowuje projekt umowy. 2. Spłata kapitału: lata 2027–2036 w równych ratach miesięcznych do 28. dnia miesiąca. Karencja w spłacie kapitału i odsetek do 31.12.2026 r. 3. Odsetki: miesięcznie wg WIBOR 1M + stała marża banku od wykorzystanej kwoty. 4. Uruchomienie (do 7 mln zł): w transzach do 28.12.2026 r. Wykonawca przedstawi projekt umowy w 7 dni od wyboru oferty. Brak opłat i prowizji poza marżą. 5. Zamawiający zastrzega prawo do niewykorzystania pełnej kwoty oraz wcześniejszej spłaty bez dodatkowych kosztów. 6. Zabezpieczenie: weksel in blanco z deklaracją. 7. Zmiany umowy: zmiana kwoty, terminów, harmonogramu (m.in. w świetle art. 243 ustawy o finansach publicznych) oraz waloryzacja (art. 439 Pzp, maks. do 5%).

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Przed podpisaniem umowy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (w przypadku wyboru ich oferty jako najkorzystniejszej) przedstawią Zamawiającemu umowę regulującą współpracę tych Wykonawców.

Pénzügyi megállapodás: Zamówienie finansowane jest ze środków budżetu Powiatu Sieradzkiego. Główne zasady finansowe i rozliczeniowe: 1. Kredyt w wysokości 7.000.000,00 PLN stawiany jest do dyspozycji w transzach do 28.12.2026 r. na podstawie pisemnych dyspozycji Zamawiającego. 2. Spłata odsetek: w okresach miesięcznych, naliczana od kwoty faktycznie uruchomionego kredytu za rzeczywistą liczbę dni (rok = 365 dni), płatna w terminie 5 dni od zawiadomienia. 3. Spłata kapitału: w latach 2027–2036 w równych ratach miesięcznych do 28. dnia każdego miesiąca. Karencja w spłacie kapitału i odsetek obowiązuje do 31.12.2026 r. 4. Oprocentowanie: zmienna stawka WIBOR 1M + stała marża banku podana w ofercie. 5. Zamawiający nie dopuszcza pobierania jakichkolwiek dodatkowych opłat i prowizji poza marżą banku. 6. Rozliczenia finansowe będą prowadzone w złotych polskich (PLN).

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Terminy na wniesienie odwołania (art. 515 ustawy Pzp): 1. 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub wobec treści dokumentów zamówienia (SWZ). 3. 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – w przypadku czynności innych niż określone w pkt 1 i 2.

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Powiat Sieradzki

Adójogszabályok webcíme: <https://www.gov.pl/web/kas>

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Powiat Sieradzki

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Powiat Sieradzki

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Powiat Sieradzki

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Powiat Sieradzki

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Powiat Sieradzki

Regisztrációs szám: NIP: 8272270396

Regisztrációs szám: REGON: 730934789

Postacím: ul. Plac Wojewódzki 3

Város: Sieradz

Irányítószám: 98-200

Ország alegysége (NUTS): Sieradzki (PL714)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Starostwo Powiatowe w Sieradzu

E-mail-cím: spsieradz_pr2@finn.pl

Telefonszám: +48438220501

Internetcím: www.powiat-sieradz.pl

Információcsere végpontja (URL): <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://e-zp.powiat-sieradz.pl>

E szervezet szerepei:

Vevő

Közbeszerzési szolgáltató

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Regisztrációs szám: NIP: 5262239325

Város: Warszawa

Irányítószám: 02-676

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Sekretariat Biura Odwołań KIO

E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl

Telefonszám: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetcím: <https://www.gov.pl/web/uzp>

Információcsere végpontja (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: b2df4a66-b0ac-4096-8e72-3bdef5ddf937 - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/10/2026 13:43:45 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 681091-2026

HL S kiadás száma: 191/2026

A közzététel dátuma: 02/10/2026